



お客様 各位
Dear Customers

2008年7月14日

株式会社日本輸出自動車検査センター
Japan Export Vehicle Inspection Center Co. Ltd.

ケニア RWI に関するお知らせ No.13 – ケニアでの通関手続きに関する問題
Kenya RWI Announcement No.13 – Kenya Customs Clearance Issues June 2008

ケニア、モンバサで通関手続きにおいて発生した問題に関するお知らせ
Announcement regarding the recent Custom clearance issues in Mombasa, Kenya

2008年6月末までの間に、ケニア、モンバサ港に到着した車両の通関手続きにて、問題が起
っておりました。

There have been recent issues with the Customs clearance of vehicles arriving in Mombasa Port,
Kenya, during the last week of June 2008.

ケニア歳入庁 (Kenya Revenue Authority : KRA) の担当官が、着岸した車両が積荷目録、なら
びに提出された書類と一致するかどうか確かめるため、荷下ろしの際に検査しました。

Kenya Revenue Authority (KRA) Customs Officers checked vehicles upon discharge to ascertain
if landed units were congruent to the manifesting and paperwork presented.

弊社は、違法行為を防ぐための KRA の行動を支援します。
JEVIC supports the KRA's actions to prevent illegal activities.

上記検査は、次のような適合しない車両が輸入されていることに起因し始められました。

This was initiated due to non-compliant vehicles being imported, including;

- ❖ JEVIC による輸出前検査を受けないで到着する車両
Vehicles arriving without pre-shipment inspection by JEVIC.
- ❖ 提出された書類が疑わしい車両
Vehicles presented with questionable documentation.
- ❖ 最終仕向地や積荷目録が、正当な法の手続を巧みに免れるよう変更されている車両
Vehicles with final destination and manifesting changes to circumvent due process.
- ❖ 年式制限の許容外の車両
Vehicles imported outside the acceptable Age Limit determination.

残念なことに、弊社にて検査を実施いたしました車両もこの検査にかかってしまいました。
Unfortunately JEVIC inspected units were caught up in this exercise.

ケニア基準局 (Kenya Bureau of Standards : KEBS) ならびに KRA の両機関より、弊社による正
確な手順を踏み、真正な書類のある車両は、停留もしくはバックシップされることはないとの確
証を得ました。

JEVIC has been given assurance by both the Kenya Bureau of Standards (KEBS) and the KRA
that any vehicle processed correctly by JEVIC, and possessing authentic documentation, will not
be held or re-shipped.

Kind Regards
JEVIC Management